



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,
della formazione e della ricerca DEFR

**Segreteria di Stato per la formazione,
la ricerca e l'innovazione SEFRI**
Formazione professionale di base

Stato attuale e prevista ottimizzazione dell'offerta di servizi dello IUFFP e del CSFO per la procedura di qualificazione

Approvato dalla direzione strategica del progetto
all'attenzione della SEFRI

8 luglio 2013

A cura di

econcept



A cura di

econcept AG, Gerechtigkeitsgasse 20, CH-8002 Zurigo
www.econcept.ch / + 41 44 286 75 75

Autori

Marie-Christine Fontana, Dr. sc. pol.
Dora Fitzli, Dr. sc. nat.

Ringraziamo per la loro collaborazione:

J. Perdrizat, IUFFP
M. Schuler, IUFFP
P. Wülser, CSFO



Indice

1	Situazione iniziale	1
1.1	Basi e mandato dello IUFFP	1
1.2	Basi e mandato del CSFO	2
2	Situazione attuale dei servizi dello IUFFP e del CSFO	3
3	Prevista ottimizzazione dei servizi dello IUFFP e del CSFO	6
4	Altre proposte per ottimizzare i servizi dello IUFFP e del CSFO	9
	Allegato	
A-1	Informazioni dettagliate sulle prestazioni esistenti e previste dello IUFFP e delo CSFO	10
A-2	Elenco delle raccomandazioni del CSFO	14



1 Situazione iniziale

Il presente documento è stato elaborato nel contesto del progetto sull'ottimizzazione delle procedure di qualificazione nell'ambito della formazione professionale di base. Si tratta di uno dei quattro strumenti specifici per ottimizzare le procedure di qualificazione (PQ).¹ Il suo scopo è quello di illustrare i servizi del CSFO e dello IUFFP nell'ambito delle PQ e di descrivere la prevista ottimizzazione per gli ambiti di competenza sovrapposti e le offerte, contribuendo così alla trasparenza. Le organizzazioni del mondo del lavoro (oml) e i Cantoni devono sapere chiaramente a chi possono rivolgersi per ricevere sostegno. I servizi devono permettere di ridurre le spese amministrative per le PQ e promuovere l'attuazione della PQ armonizzata a livello nazionale o di regione linguistica. Questo documento serve inoltre alla SEFRI e alla Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE) come base per i contratti di prestazioni con lo IUFFP e il CSFO.

Il presente documento descrive dunque lo stato attuale dell'offerta di prestazioni dello IUFFP e del CSFO nell'ambito delle PQ, mostrando anche gli eventuali elementi comuni o le differenze tra offerte apparentemente identiche. Successivamente verrà presentata l'ottimizzazione dell'offerta progettata dallo IUFFP e dal CSFO. Per la parte riguardante la situazione attuale e la prevista ottimizzazione sono stati consultati lo IUFFP e il CSFO.²

1.1 Basi e mandato dello IUFFP

L'Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP) fornisce prestazioni nell'ambito della formazione e della formazione continua di responsabili della formazione professionale e si occupa inoltre di ricerca e sviluppo nella formazione professionale e nello sviluppo delle professioni.

Conformemente al mandato di prestazioni della SEFRI per gli anni 2008-2011, un obiettivo dello IUFFP è quello di sviluppare basi pedagogiche ed economiche e strumenti di accompagnamento per la valutazione delle riforme professionali e di metterli a disposizione quando necessario. In questo modo lo IUFFP sostiene le attività delle oml.³ Questo compito rientra tra gli obiettivi strategici 2013-2016 del Consiglio federale e, di conseguenza, lo IUFFP ha anche il mandato di assistere con competenza i suoi partner nello sviluppo delle professioni e contribuire a implementare, in modo armonizzato e sostenibi-

¹ Gli altri strumenti sono (1) raccomandazioni per l'esame orientato alle competenze (operative) e finalizzato al contempo a una semplificazione delle PQ, (2) documento pilota per redigere le disposizioni d'esecuzione per la PQ con esame finale delle formazioni professionali di base specifiche (incluso il modello) e (3) aggiornamento degli elementi chiave dei progetti formativi per periti e capo periti d'esame.

² Cogliamo l'occasione per ringraziare lo IUFFP e il CSFO per le informazioni e la collaborazione.

³ Cfr. Anche Campo di sviluppo strategico 1: sostegno dei partner nell'introduzione delle riforme grazie a dei servizi integrati e coordinati: http://www.ehb-schweiz.ch/it/iuffp/pubblicazioni/documentidownloads/Documents/Mandato_di_prestazione_Vers_def14_12_07.pdf

le a livello nazionale e per le regioni linguistiche⁴, riforme e revisioni in materia di formazione professionale.

1.2 Basi e mandato del CSFO

Il Centro svizzero di servizio Formazione professionale / orientamento professionale, universitario e di carriera (CSFO) è un'istituzione della Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica istruzione (CDPE). Il Comitato della CDPE impartisce il mandato di prestazioni.⁵ Conformemente a tale mandato,⁶ il CSFO garantisce la collaborazione intercantonale per le prestazioni riguardanti la formazione professionale e l'orientamento professionale, universitario e di carriera, e sviluppa sinergie tra i due ambiti.

Il settore Procedure di qualificazione ha il compito di coordinare e sostenere i lavori delle omi nell'ambito della PQ affinché siano realizzati esami validi ed equivalenti. Il settore provvede, in particolare:⁷

- ad accompagnare e coordinare l'elaborazione della documentazione per la PQ (vecchio esame finale di tirocinio) a livello nazionale o a livello di regione linguistica con un sostegno specialistico, amministrativo e a livello di risorse umane;
- a gestire il layout, la stampa e l'invio tempestivo dei documenti agli enti responsabili degli esami professionali nei Cantoni (uffici della formazione professionale);
- a garantire la qualità in modo da rispettare la tassonomia qualificata delle prove d'esame e un controllo dell'equipollenza dei diversi esami;
- a rilevare le note dei luoghi di formazione (azienda e CI) nonché le note dell'esame finale relativo alla pratica professionale per conto dei Cantoni e online attraverso la banca dati degli esami finali (BDEFT, attualmente per la formazione commerciale di base, il commercio al dettaglio e le professioni dell'Unione professionale svizzera dell'automobile, UPSA).

⁴ Obiettivi strategici 2013 – 2016 del Consiglio federale per il Consiglio dell'Istituto universitario federale per la formazione professionale IUFFP:

<http://www.ehb-schweiz.ch/it/iuffp/basilegali/Documents/Obiettivi%20strategici%202013%20-%202016%20%28pdf%29.pdf>.

⁵ Cfr. <http://www.sdbb.ch/dyn/2252.asp> [stato: 3.4.2013]. Un ulteriore mandato di prestazioni tra il CSFO e l'UFFT/la SEFRI: mandato di prestazione: Convenzione (2012 – 2015) tra l'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (UFFT) e il Centro svizzero Formazione professionale / orientamento professionale, universitario e di carriera. L'UFFT/SEFRI cofinanzia le attività del CSFO. Il settore PQ tuttavia è escluso da questo mandato di prestazioni e dal finanziamento della SEFRI.

⁶ Mandato di prestazioni 2008 - 2011 (http://www.sdbb.ch/dyn/bin/225-177836-1-mandat_de_prestation_cdip_csfo_dec_07.pdf, in francese) e mandato di prestazioni 2012 - 2015 (http://www.sdbb.ch/dyn/bin/225-187732-1-contrat_prestations_cdip_2012_2015.pdf, in francese).

⁷ Cfr. <http://www.sdbb.ch/dyn/2243.asp> [stato: 3.4.2013]. Informazioni aggiornate sulle professioni a cura di P. Wülser (stato 15.5.2013).

2 Situazione attuale delle prestazioni dello IUFFP e del CSFO

Sia lo IUFFP sia il CSFO accompagnano le oml nell'applicazione della riforma e nell'elaborazione e attuazione della PQ. Di seguito verrà illustrato per quali campi d'attività rilevanti della PQ viene fornito sostegno alle oml, da chi viene fornito tale sostegno e con quali modalità (elenco dettagliato nell'allegato).

Campo d'attività «Elaborazione dei piani di formazione e delle Ofor»

Un primo campo d'attività delle oml e della rispettiva Commissione di riforma consiste nell'elaborazione delle competenze operative professionali, del profilo di qualificazione e del profilo professionale, nonché del piano di formazione e dell'ordinanza sulla formazione (Ofor), in cui vengono stabilite anche le modalità d'esame e la ponderazione nella PQ. Questi risultati devono essere emanati o approvati dalla SEFRI. Su mandato della SEFRI, che ne rimborsa le spese, le oml si avvalgono di un accompagnamento pedagogico durante l'elaborazione. Lo IUFFP, in concorrenza con altri fornitori, fornisce questo accompagnamento pedagogico e dal 2006 al 2012 ha accompagnato 94 oml in questo processo. Il CSFO non opera invece in questo campo d'attività.

Campo d'attività «Attuazione dei piani di formazione e delle Ofor»

Per applicare il piano di formazione e l'Ofor, le oml e le loro Commissioni di riforma redigono un concetto di informazione e formazione (I&F). Successivamente, i gruppi di lavoro istituiti dalle oml elaborano gli strumenti per le aziende e il piano di formazione viene attuato nei programmi d'istituto e nei corsi interaziendali (CI). Nello svolgimento di queste mansioni le oml (Commissioni di riforma e gruppi di lavoro) e i loro partner (scuole professionali e commissioni di sorveglianza CI) possono avvalersi delle prestazioni dello IUFFP. Tali prestazioni consistono in consulenza, sostegno e formazione e sono disciplinate dal mandato di prestazioni dello IUFFP con la SEFRI.⁸ L'obiettivo del sostegno a cura dello IUFFP è quello di porre le oml e gli altri attori in condizione di sviluppare autonomamente i propri strumenti.⁹ La seguente tabella mostra quante professioni si sono avvalse del sostegno dello IUFFP ogni anno durante la fase di attuazione. In media si è trattato all'incirca del 75 per cento di tutte le professioni (la fase di attuazione dura in media dai due ai quattro anni, a seconda della professione). Il CSFO non partecipa a questa fase.

⁸ Con la creazione del Centro per lo sviluppo delle professioni, a luglio del 2010 quest'offerta di prestazioni è stata riorganizzata.

⁹ Lo IUFFP offre inoltre anche lo sviluppo di strumenti per le oml e per altri attori. Quest'offerta è però a pagamento.

Anno	N.di professioni che entrano in vigore	N. di professioni in fase di attuazione (AFC e CFP)	N. di professioni che si sono avvalse del sostegno dello IUFFP durante la fase di attuazione	Percentuale delle professioni che si sono avvalse del sostegno dello IUFFP durante la fase di attuazione
2006	12	12	7	58.3%
2007	24	36	25	69.4%
2008	25	61	43	70.5%
2009	22	79	67	84.8%
2010	21	99	76	76.8%
2011	31	107	82	76.6%
2012	21	102	76	74.5%

Tabella 1: Numero e percentuale delle professioni che si sono avvalse del sostegno dello IUFFP. I dati sono calcolati su base annua. Siccome l'attuazione dura dai 2 ai 4 anni, le professioni sono state contaminate più volte (dati: IUFFP)

Campo d'attività «Elaborazione degli strumenti per la prima PQ»

In questo campo d'attività vengono elaborate le disposizioni d'esecuzione per la PQ (o direttive per la PQ), viene eseguita e valutata la serie sperimentale delle prove d'esame e, in seguito allo svolgimento della prima PQ in base alla nuova Ofor, ha luogo un primo scambio di esperienze. In tale contesto lo IUFFP e il CSFO offrono entrambi le loro prestazioni alle oml. Sostanzialmente queste offerte sono complementari: lo IUFFP fornisce un sostegno pedagogico e didattico nella fase di elaborazione degli strumenti summenzionati, in particolare delle disposizioni d'esecuzione per la PQ e delle prove d'esame, mentre il CSFO assume la direzione del processo e sostiene le oml coordinando il gruppo di lavoro preposto a elaborare gli strumenti. Inoltre, è responsabile degli aspetti formali. Il CSFO finora si è altresì occupato dell'elaborazione e della valutazione della serie sperimentale delle prove d'esame e, in alcuni casi, ha sostenuto le oml anche nell'elaborazione delle disposizioni d'esecuzione e delle direttive per la PQ.¹⁰

Campo d'attività «Sostegno nella PQ dopo la prima PQ»

Dopo l'attuazione della prima PQ sulla base della nuova Ofor, lo IUFFP non offre più servizi gratuiti alle oml (fatta eccezione per l'ampia offerta formativa per periti e capo periti d'esame) che, tuttavia, possono chiedere allo IUFFP un sostegno nella preparazione delle prove d'esame dietro pagamento.

In questa fase, invece, il CSFO è attivo con diverse prestazioni. Un'offerta particolarmente rilevante per le oml è la seguente: le organizzazioni possono firmare una convenzione con il CSFO affinché esso fornisca loro consulenza nella fase di preparazione delle prove d'esame, coordini e affianchi questi lavori, esamini¹¹ la qualità delle prove e ne organizzi la stampa e l'invio. Conformemente al mandato di prestazione con la CDPE, ogni anno il CSFO deve firmare un contratto con tre nuove professioni (o oml), se sono disponibili

¹⁰ Lo IUFFP e il CSFO non si occupano di tutte le oml insieme. Il primo affianca e sostiene, gratuitamente, solo le oml in fase di riforma; il secondo affianca invece il numero di oml consentito dal suo budget.

¹¹ Le prove d'esame sono adeguate al piano di formazione. La tassonomia delle prove d'esame di diversi AFC e CFP viene confrontata per avere lo stesso grado di difficoltà fra le varie professioni. In tal modo si garantisce la qualità.

fondi per il finanziamento. Nel 2013 il CSFO si è occupato di 91 professioni e per la prima volta si è visto costretto a rifiutarne alcune.¹²

Altre prestazioni del CSFO in questo campo d'attività sono:

- raccomandazioni su diversi temi come regolamentazione dell'ammissione alle PQ, organizzazione degli esami, valutazione delle note e delle PQ nonché coordinamento nell'ambito del partenariato (cfr. elenco nell'allegato 2);
- messa a disposizione della documentazione finalizzata a semplificare l'organizzazione degli esami, come allegati per l'iscrizione di professioni con diversi orientamenti, elenchi di professioni, fogli delle note;
- prestazioni relative allo svolgimento della PQ: raccolta e analisi delle note per conto delle oml, realizzazione della valutazione e invio dell'invito per la riunione di valutazione;¹³
- preparazione di dati relativi alle persone in formazione e rilevazione online centralizzata di note d'esame e di note dei luoghi di formazione da parte di oml e aziende tramite la BDEFT per conto dei Cantoni (attualmente per la formazione commerciale di base, il commercio al dettaglio e le professioni dell'UPSA).

Conclusioni riguardo allo stato attuale

Su tre dei quattro campi d'attività rilevanti per la PQ offrono prestazioni o solo lo IUFFP o solo il CSFO. Nel campo d'attività «Elaborazione dei piani di formazione e delle Ofor» lo IUFFP è uno tra tanti altri fornitori. Per quanto riguarda l'elaborazione degli strumenti per la prima PQ, invece, vi è una sovrapposizione dell'offerta tra IUFFP e CSFO. Finora si è verificato che queste due istituzioni proponessero in parte le stesse offerte, ma in futuro una tale situazione non dovrà ripetersi: devono essere definiti chiaramente - grazie ad un approccio comune - quali sono i compiti specifici di ciascuna istituzione (cfr. prossimo capitolo).

Campi d'attività rilevanti per la PQ	Prestazioni dello IUFFP	Prestazioni del CSFO
Elaborazione di piani di formazione e Ofor	si: accompagnamento	no
Attuazione di piani di formazione e Ofor	si: consulenza, sostegno, formazione	no
Elaborazione degli strumenti per la prima PQ	si	si
Sostegno nella PQ dopo la prima PQ	no (o in parte, sotto forma di offerte a pagamento)	si: raccomandazioni, documenti, coordinamento/sostegno, valutazione, raccolta e analisi dei dati
Formazione di periti e capo periti d'esame (indipendentemente dalla riforma e dall'attuazione della PQ con nuova Ofor)	si	no

Tabella 2: Prestazioni dello IUFFP e del CSFO nei campi d'attività rilevanti per la PQ. Sono evidenziati in rosa i casi in cui lo IUFFP e il CSFO forniscono la stessa prestazione (cfr. Tabella con informazioni dettagliate in allegato)

¹² Cfr. Programma delle attività CSFO 2013.

¹³ Inoltre il CSFO rileva elettronicamente le note dei luoghi di formazione per i Cantoni.

3 Prevista ottimizzazione delle prestazioni dello IUFFP e del CSFO

Campo d'attività «Elaborazione dei piani di formazione e delle Ofor»

Poiché lo IUFFP è uno tra i tanti fornitori che operano in questo campo d'attività, in linea di massima non sono previste ottimizzazioni. Dall'inizio del 2013 lo IUFFP e gli altri fornitori possono essere chiamati dalle omi anche per la revisione totale dei piani di formazione e delle Ofor (nell'ambito della verifica quinquennale). Per il finanziamento, le omi devono presentare domanda alla SEFRI.¹⁴

Campi d'attività «Attuazione dei piani di formazione e delle Ofor»

Le omi continueranno a essere sostenute dallo IUFFP. Occorre migliorare la comunicazione in merito alle offerte gratuite di modo che il maggior numero possibile di omi ne venga a conoscenza. Finora tre quarti di queste si sono avvalse dell'offerta dello IUFFP nella fase di riforma (cfr. tabella 1). In che modo le omi possano essere sostenute dallo IUFFP anche durante la revisione nell'ambito della verifica quinquennale verrà spiegato caso per caso.

Campo d'attività «Elaborazione degli strumenti per la prima PQ»

Nella fase di elaborazione delle disposizioni d'esecuzione per la PQ (o direttive per la PQ) e nella preparazione della serie sperimentale di domande d'esame vi sono sovrapposizioni tra le attività dello IUFFP e quelle del CSFO che finora hanno dato luogo, in parte, a doppioni nell'offerta. Inoltre, fino a poco tempo fa, sono stati offerti dal CSFO alcuni servizi (elaborazione e valutazione della serie sperimentale delle prove d'esame) che in futuro saranno offerti anche dallo IUFFP. Si è quindi provveduto a fare chiarezza sulle sovrapposizioni e sulla divisione dei compiti. È in progetto quanto segue:

- disposizioni d'esecuzione per la prima PQ: lo IUFFP sostiene le omi nell'elaborazione di tali disposizioni con competenze didattiche e pedagogiche.¹⁵ L'offerta deve essere resa disponibile al maggior numero possibile di omi;
- preparazione della serie sperimentale delle prove d'esame: questo campo in futuro sarà curato congiuntamente dallo IUFFP e dal CSFO, e quest'ultimo assumerà la direzione del processo. Ciò implica il coordinamento del gruppo di lavoro che elabora la serie sperimentale, l'analisi degli aspetti giuridici e formali, il controllo del layout come pure l'invio degli inviti. Con le sue competenze pedagogiche lo IUFFP sostiene le omi nell'elaborazione della serie sperimentale. Lo IUFFP e il CSFO realizzeranno con-

¹⁴ Cfr. Il documento «Formazione professionale di base. Verifica periodica del piano di formazione e dell'ordinanza in materia di formazione. Verifica quinquennale» della SEFRI del 1° gennaio 2013 (<http://www.sbf.admin.ch/berufsbildung/01587/01674/index.html?lang=it>).

¹⁵ Con il nuovo modello creato di recente - un ulteriore strumento nell'ambito del progetto «Ottimizzazione della PQ» - dovrebbe essere diminuita la necessità di sostegno nell'elaborazione delle disposizioni d'esecuzione.

giuntamente la valutazione, ognuno secondo le proprie competenze specifiche (direzione del processo e aspetti didattici e pedagogici).

Campo d'attività «Sostegno nella PQ dopo la prima PQ»

In questo campo d'attività le oml continuano a essere sostenute dal CSFO mentre lo IUFFP rimane ancora competente per la formazione di periti e capo periti d'esame.¹⁶

La preparazione di dati sulle persone in formazione e la rilevazione online centralizzata di note d'esame e di note dei luoghi di formazione attraverso la BDEFT per conto dei Cantoni deve essere estesa ad altre professioni. Ulteriori possibilità di miglioramento nell'ambito dello scambio dei dati vengono spiegate dal CSFO nell'ambito del progetto della piattaforma di scambio dei dati della Conferenza svizzera degli uffici della formazione professionale (CSFP).¹⁷

Conclusioni riguardo alla prevista ottimizzazione

In generale le offerte di prestazioni da parte dello IUFFP e del CSFO proseguiranno e saranno migliorate nei seguenti modi:

- l'offerta dello IUFFP nei campi «Attuazione dei piani di formazione e delle Ofor» e «Elaborazione degli strumenti per la prima PQ» sarà resa nota – al fine di renderla accessibile - a tutte le oml che desiderano parteciparvi ;
- si gestirà meglio la sovrapposizione di competenze tra IUFFP e CSFO nell'elaborazione degli strumenti per la prima PQ e si stabilirà una ripartizione dei compiti tra le due istituzioni: lo IUFFP fornirà consulenza su questioni pedagogiche e didattiche ai gruppi di lavoro incaricati di elaborare gli strumenti, mentre il CSFO affiancherà questi gruppi nell'organizzazione del processo e nelle questioni giuridiche e formali (v. figura 1);
- la preparazione dei dati sulle persone in formazione e la rilevazione online di note d'esame e di note dei luoghi di formazione attraverso la BDEFT saranno estese ad altre professioni.

La tabella 3 riassume l'ottimizzazione dei campi d'attività.

Campi d'attività	Prestazioni fornite dallo IUFFP e dal CSFO secondo l'ottimizzazione prevista
Elaborazione dei piani di formazione e delle Ofor	IUFFP (in concorrenza con altri fornitori): – accompagnamento pedagogico delle oml nella riforma ed ev. in caso di revisione totale
Attuazione dei piani di formazione e delle Ofor	IUFFP: – consulenza, sostegno e formazione delle oml e dei loro gruppi di lavoro nell'elaborazione del I&F e degli strumenti per aziende, scuole professionali e CI nell'ambito della riforma ed ev. in caso di revisione; – comunicazione a tutte le oml dell'offerta gratuita nel processo di riforma e revisione.

¹⁶ Cfr. lo strumento «Aggiornamento degli elementi chiave dei progetti formativi per periti e capo periti d'esame» e le proposte di ottimizzazione in esso formulate.

¹⁷ Cfr. Progetto piattaforma di scambio dei dati: «Situationsanalyse» e «Stossrichtungen und Handlungsfelder» (novembre 2012, disponibili anche in francese), e le informazioni di P. Wülser (stato: 15 maggio 2013).

Campi d'attività	Prestazioni fornite dallo IUFFP e dal CSFO secondo l'ottimizzazione prevista
Elaborazione degli strumenti per la prima PQ	IUFFP: <ul style="list-style-type: none"> – sostegno pedagogico e didattico alle oml nell'elaborazione delle disposizioni d'esecuzione per la PQ; – sostegno pedagogico e didattico alle oml nell'elaborazione delle domande d'esame (serie sperimentale); – partecipazione alla valutazione della serie sperimentale e alla rielaborazione delle domande d'esame; – comunicazione a tutte le oml dell'offerta gratuita nell'ambito del processo di riforma. CSFO: <ul style="list-style-type: none"> – direzione del processo nell'elaborazione degli strumenti per la prima PQ; – verifica degli aspetti giuridici e formali delle disposizioni d'esecuzione per la PQ e nelle domande d'esame (serie sperimentale); – partecipazione alla valutazione della serie sperimentale: aspetti rilevanti per il processo.
Sostegno nella PQ dopo la prima PQ	CSFO: <ul style="list-style-type: none"> – coordinamento dei lavori per la preparazione delle prove d'esame; – accompagnamento e consulenza nella redazione dei documenti d'esame; – verifica della qualità delle prove d'esame; – stampa e invio delle prove d'esame; – valutazione alla fine di ogni PQ.

Tabella 3: Panoramica delle prestazioni dello IUFFP e del CSFO nei campi d'attività rilevanti per la PQ secondo l'ottimizzazione prevista (ossia prestazioni attuate finora e prestazioni future)

Nel seguente grafico sono rappresentate la ripartizione del lavoro e le sovrapposizioni tra lo IUFFP e il CSFO:

Ripartizione del lavoro e sovrapposizioni tra lo IUFFP e il CSFO riguardo alla PQ

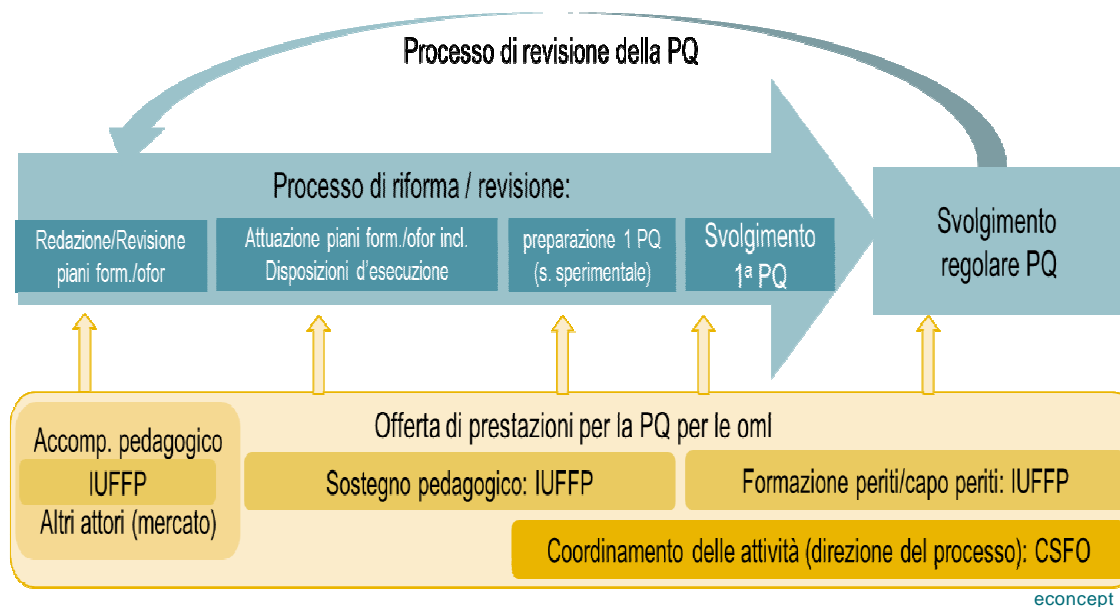


Grafico 1: Prestazioni dello IUFFP e del CSFO nell'ambito della PQ per le oml: ripartizione dei compiti prevista

4 Altre proposte per ottimizzare le prestazioni dello IUFFP e del CSFO

Nei campi d'attività «*Elaborazione dei piani di formazione e delle Ofor*» e «*Attuazione dei piani di formazione e delle Ofor*» lo IUFFP fornisce prestazioni nell'ambito della riforma delle formazioni professionali. In questo contesto, secondo il CSFO, sarebbe auspicabile che lo IUFFP e gli altri fornitori segnalassero le offerte di prestazioni del CSFO già nel momento in cui vengono prese decisioni di ampia portata in merito alla PQ, quali quelle riguardanti i regolamenti e le direttive sulle scale di valutazione e l'arrotondamento delle note o i moduli CSFO sulla PQ.

Per il campo d'attività «*Elaborazione degli strumenti per la prima PQ*», nell'ambito del progetto e da parte dello IUFFP sono state formulate ulteriori proposte per ottimizzare le prestazioni e di conseguenza la PQ:

- nella situazione attuale descritta da econconcept e nell'ambito del sottoprogetto riguardanti il documento pilota per l'elaborazione delle disposizioni d'esecuzione per la PQ con esame finale delle formazioni professionali di base specifiche (incluso modello), si è osservato che sarebbe molto utile riportare sul sito Internet del CSFO (www.berufsbildung.ch) tutte le disposizioni d'esecuzione per le PQ delle singole formazioni professionali di base. È da stabilire chi finanzierebbe questa prestazione del CSFO;
- sarebbe inoltre opportuno che prima dell'emanazione da parte delle oml il CSFO esaminasse tutte le disposizioni d'esecuzione negli aspetti formali, amministrativi e relativi al processo. Anche in questo caso si dovrebbe stabilire chi finanzierebbe la prestazione;
- una proposta più ampia da parte dello IUFFP è quella di creare una piattaforma contenente tutte le informazioni rilevanti sulla PQ, quali le disposizioni d'esecuzione sulla PQ, ulteriori documenti di base per tutte le professioni, l'attuale stato di elaborazione degli strumenti per la PQ e informazioni sulle oml, sui capo periti, sui direttori d'esame e sulle commissioni d'esame. Questa raccolta semplificherebbe il coordinamento tra lo IUFFP, i Cantoni e le oml e costituirebbe un valore aggiunto per i partner coinvolti, per le statistiche e il monitoraggio nazionali. Tuttavia, la gestione di un sito di questo tipo comporterebbe un onere notevole e si correrebbe il rischio di avere dati non sempre aggiornati. Occorre quindi chiarire chi potrebbe assumersi questo compito, come garantire che i dati siano sempre aggiornati e chi finanzierebbe l'offerta.

Nel campo d'attività «*Sostegno nella PQ dopo la prima PQ*» è principalmente il CSFO a fornire sostegno alle oml. Sarebbe importante che tutte le oml che lo desiderano possano avvalersi dell'offerta; al momento, tuttavia, ciò non è possibile per motivi finanziari.

Allegato

A-1 Informazioni dettagliate sulle prestazioni esistenti e previste dello IUFFP¹⁸ e del CSFO¹⁹ sulla PQ

Compiti (rilevanti per la PQ)	Competente per l'elaborazione	Approvazione / direzione	Prestazioni fornite dallo IUFFP	Prestazioni fornite dal CSFO
Elaborazione di piani di formazione e Ofor				
Elaborazione di profili di qualificazione & profili professionali	Oml (Commissione di riforma)	Approvazione da parte della SEFRI	Accompagnamento (in concorrenza con altri fornitori)	no
Redazione dei piani di formazione	Oml (Commissione di riforma)	Emanazione da parte delle oml Approvazione da parte della SEFRI	Accompagnamento (in concorrenza con altri fornitori)	no
Redazione delle Ofor	SEFRI (Commissione di riforma)	Emanazione da parte della SEFRI	Accompagnamento (in concorrenza con altri fornitori)	no
Attuazioni di piani di formazione e Ofor				
Creazione del concetto di informazione e formazione (I&F)	Oml (Commissione di riforma)		Consulenza & sostegno alla direzione del progetto nella redazione del concetto I&F	no
Elaborazione di strumenti per l'azienda (p.es. programma di formazione per le aziende formatrici, documentazione per la formazione, ecc.)	Oml (Gruppi di lavoro)	Garanzia della qualità da parte della Commissione per lo sviluppo professionale e la qualità Emanazione a cura delle oml Attuazione a cura delle aziende Vigilanza a cura dei Cantoni	Consulenza & sostegno alle oml nella creazione degli strumenti	no
Elaborazione di strumenti per scuole professionali (p.es. programma d'insegnamento)	Oml (Gruppi di lavoro)	Garanzia della qualità da parte della Commissione per lo sviluppo professionale e la qualità Emanazione a cura delle oml Attuazione a cura delle scuole professionali Vigilanza a cura dei Cantoni	Consulenza & sostegno alle oml nella creazione degli strumenti, inclusa la formazione dei responsabili della formazione professionale	no
Elaborazione di strumenti per CI (p.es. programmi di formazione)	Oml (Gruppi di lavoro)	Garanzia della qualità a cura della Commissione per lo sviluppo professionale e la	Consulenza & sostegno alle oml nella creazione degli strumenti, inclusa la	no

¹⁸ Sul sito Internet del Centro per lo sviluppo delle professioni (<http://www.ehb-schweiz.ch/it/Centrosviluppoprofessionii/Pagine/default.aspx>) sono disponibili informazioni sulla portata e le prestazioni dettagliate.

¹⁹ Ulteriori informazioni sull'offerta del CSFO sono disponibili sul sito Internet <http://www.sdbb.ch/dyn/2243.asp>.

Compiti (rilevanti per la PQ)	Competente per l'elaborazione	Approvazione / direzione	Prestazioni fornite dallo IUFFP	Prestazioni fornite dal CSFO
		qualità Emanazione a cura delle omi Attuazione a cura dei centri per i CI Vigilanza a cura dei Cantoni	formazione dei responsabili della formazione professionale	
Elaborazione degli strumenti per la prima PQ				
Elaborazione delle disposizioni d'esecuzione per la PQ	Omi in collaborazione con i Cantoni	Garanzia della qualità a cura della Commissione per lo sviluppo professionale e la qualità Emanazione a cura delle omi	Sostegno e accompagnamento	Sostegno
Creazione delle prove d'esame (serie sperimentale)	Omi d'intesa con i Cantoni (gruppo di autori)		Accompagnamento delle omi nella creazione della serie sperimentale, inclusa formazione degli autori	Coordinamento/accompagnamento nella creazione della serie sperimentale (diretto dal CSFO)
Valutazione della serie sperimentale	Omi		Sostegno nella creazione dei documenti di valutazione e nell'adeguamento dei documenti d'esame	Valutazione serie sperimentale e sostegno nell'adattamento dei documenti d'esame (diretto dal CSFO)
Scambio di esperienze dopo la prima PQ	Omi		Organizzazione & svolgimento	All'interno dei gruppi di lavoro
Sostegno nella PQ dopo la prima PQ (senza offerte di formazione dello IUFFP per periti e capo periti d'esame)				
Regolamentazione dell'ammissione alle PQ	Ofor, Attuazione Capo periti d'esame		no	Raccomandazioni dei direttori d'esame n. 07, 08, 17, 24, 31, 35, 38, 43, 48, 49, 55
Elaborazione di prove d'esame	Gruppo di lavoro delle omi		Su richiesta (a pagamento)	Coordinamento (incl. inviti alle riunioni, verbali), accompagnamento / consulenza nella creazione di documenti d'esame, correzioni formali per le omi pattuite contrattualmente ²⁰
Stampa & invio delle prove d'esame (buono stampa, liste di ordini agli uffici cantonali, invio documenti)	Omi d'intesa con i Cantoni		no	Esecuzione per le omi con prestazioni pattuite contrattualmente
Svolgimento degli esami	Cantoni		no	Allegati all'iscrizione per professioni con

²⁰ Secondo il programma di attività 2013 sono state curate 91 professioni. Nel 2013 per la prima volta alcune professioni (organizzazioni del mondo del lavoro) sono dovute essere rifiutate.



Compiti (rilevanti per la PQ)	Competente per l'elaborazione	Approvazione / direzione	Prestazioni fornite dallo IUFPF	Prestazioni fornite dal CSFO
				diversi orientamenti
	Direttori d'esame		no	Liste di professioni: panoramica di tutte le professioni con informazioni sull'entrata in vigore dell'ordinanza, rilevamento delle note dei luoghi di formazione, LPI / LPP e altri dati per la procedura di qualificazione
			no	Raccomandazioni dei dirigenti d'esame n. 01, 04, 09 e 10, 25, 27
Valutazione delle note	Capo perito		no	Raccolta e analisi delle note, invito alla riunione di valutazione per oml con prestazioni pattuite contrattualmente
			no	Sostegno mediante la preparazione di fogli delle note / fogli delle note dei luoghi di formazione; rilevamento elettronico delle note dei luoghi di formazione (CI e azienda), note dell'esame aziendale (BDEFT) ²¹
			no	Raccomandazioni n. 15, 29, 30, 36, 50-54, 56, 59
Valutazione della PQ	Capo periti		no	Invito alla riunione di valutazione per le oml con prestazioni pattuite contrattualmente
Garanzia della qualità	Oml / Cantoni		no	Garanzia per le oml con prestazioni pattuite contrattualmente oml Accompagnamento per gli esami conformi alle regole a favore di tutte le oml, su richiesta
Calcolo dei costi	oml		no	Coordinamento per SIC svizzera / CIFC Svizzera (dal 2011)

²¹ La BDEFT utilizza già oggi i fogli delle note (nota dei luoghi di formazione di CI e azienda, note dell'esame aziendale), ma solo per la formazione commerciale, il commercio al dettaglio e le professioni UPSA.



Compiti (rilevanti per la PQ)	Competente per l'elaborazione	Approvazione / direzione	Prestazioni fornite dallo IUFPF	Prestazioni fornite dal CSFO
Coordinamento	Molte professioni		no	Assume compiti all'interno della commissione PQ del CSFO
	Cantoni		no	Si fa carico del lavoro
	Partner, principalmente i Cantoni		no	Raccomandazioni dirigenti d'esame n. 02, 05, 06, 13, 20, 40

Tabella 4: Elenco dettagliato delle prestazioni esistenti e previste dello IUFPF e del CSFO per la PQ

A-2 Elenco delle raccomandazioni del CSFO

N.	Titolo abbreviato del documento	Titolo per esteso
01	Attribuzione delle note	Attribuzione delle note nella PQ
02	Coordinamento	Coordinamento e realizzazione dei compiti per la PQ
04	Utilizzo di strumenti	Utilizzo di strumenti non in rete durante l'esame scritto
05	Esami intercantonali	Date coordinate per gli esami intercantonali
06	Competenza per l'attribuzione	Competenza per l'attribuzione degli esami
07	Scioglimento del contratto di tirocinio	Aiuto nella decisione: ammissione alla procedura di qualificazione dopo lo scioglimento del contratto di tirocinio
08	PQ con maturità professionale	Competenza nella PQ con maturità professionale
09	Violazione delle disposizioni della PQ	Violazioni delle disposizioni della PQ
10	Candidati di lingua straniera	Compiti per i candidati di lingua straniera
11	Corsi per periti	Corsi per periti nella PQ
13	Assunzione di periti	Assunzione intercantonale di periti
15	Riesame delle note	Riesame delle note in caso di mancato superamento dell'esame finale a causa di nota globale o nota di un campo di qualificazione appena insufficiente
17	Estensione della PQ per una formazione complementare (AFC)	Estensione della PQ/degli esami finali per persone che portano a termine una formazione complementare in una professione con AFC
20	Contratti di tirocinio ed esame finale di tirocinio nelle strutture alberghiere e di ristorazione stagionali	Approvazione e registrazione dei contratti di tirocinio nonché organizzazione dell'esame finale in rapporti di tirocinio intercantonali per le professioni alberghiere (aziende stagionali)
24	Esame finale articolo 32	Esame finale conformemente all'articolo 32 OFPr
25	Misure di compensazione per persone con deficit uditivi	Misure di compensazione per la PQ di candidati con deficit uditivi
27	Esami parziali	Esami parziali
29	Formulari delle note	Formulari delle note
30	Calcolo delle note tramite punti	Calcolo delle note tramite punti
31	Esame finale di tirocinio per conducente di autocarri in mancanza della licenza di condurre «CE»	Esame finale di tirocinio per conducente di autocarri: misure in mancanza della licenza di condurre di categoria CE
35	Riduzione del periodo di tirocinio e dispense nel commercio al dettaglio	Riduzione del periodo di tirocinio e dispensa da materie d'esame e campi di qualificazione nelle professioni del commercio al dettaglio
36	Consultazione dei lavori d'esame	Consultazione dei lavori d'esame
38	Esame finale di tirocinio Cartaia/o	Esami finali di tirocinio dei cartai con sede a Schulort Gernsbach (Germania)
40	Calcolo dei costi per candidati di altri Cantoni	Calcolo dei costi per la PQ di candidati all'esame provenienti da un altro Cantone
43	Svolgimento dell'esame di cultura generale con particolari condizioni d'ammissione	Regolamentazione dello svolgimento dell'esame di cultura generale per candidati con particolari condizioni d'ammissione
48	Procedura per candidati alla MP per professioni che prevedono una lingua straniera	Procedura per candidati alla MP (riguardo alla PQ e alla dispensa da insegnamenti obbligatori) in professioni che prevedono una lingua straniera nel programma d'insegnamento
49	Dispense e riduzioni del periodo di tirocinio per impiegato/a di commercio	Dispense e riduzioni del periodo di tirocinio per impiegato/a di commercio (formazione di base e formazione estesa)
50	Nota dei luoghi di formazione dell'azienda/dei corsi interaziendali	Inclusione delle note dei luoghi di formazione dell'azienda e dei corsi interaziendali
51	Nota dei luoghi di formazione ripetizione cultura generale/CFP	Nota dei luoghi di formazione nella ripetizione dell'insegnamento di cultura generale della formazione professionale di base con certificato



		federale di formazione pratica (CFP)
52	Note dei luoghi di formazione per l'ufficio competente per le note	Note dei luoghi di formazione (azienda) Promemoria per l'ufficio competente per le note
53	Cambiamento di livello	Esame finale di tirocinio dopo il cambiamento di profilo/livello in seguito al mancato superamento dell'esame finale
54	Comunicazione dei risultati d'esame a persone esterne	Comunicazione dei risultati d'esame a persone esterne
55	Dispensa libraia/o	Riduzione del periodo di tirocinio e dispensa per librai
56	Note dei luoghi di formazione	Note dei luoghi di formazione
59	Promemoria per l'ufficio competente per le note dei CI	Note dei luoghi di formazione (CI) Promemoria per l'ufficio competente per le note

Tabella 5: Raccomandazioni del CSFO